

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «ВИТЕБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ П.М. МАШЕРОВА»

Художественно-графический факультет

Кафедра педагогики

Допущена к защите
«1» июня 2020г.
Заведующий кафедрой
Рама Н.А. Ракова

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОЦЕССА
ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Специальность 1-08 80 08 «Научно-педагогическая деятельность»

Магистрант:

Шелопухо Антонина Ивановна

Научный руководитель:

Загорулько Регина Владимировна,

кандидат педагогических наук, доцент

Витебск, 2020

РЕФЕРАТ

Магистерская диссертация 63 с., 8 табл., 52 источника, 1 прил.

Ключевые слова: ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ, ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ, ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ.

Объект исследования – процесс обучения иностранных граждан в высших учебных заведениях.

Предмет исследования – эффективность процесса обучения иностранных студентов.

Цель исследования – определение педагогических условий эффективности процесса обучения иностранных студентов.

Методы исследования: теоретический анализ литературных источников, наблюдение, изучение передового педагогического опыта, беседа, синтез, педагогический эксперимент, анкетирование, тестирование, изучение результатов деятельности студентов.

Элементы новизны: выявление педагогических условий эффективности процесса обучения иностранных граждан.

Теоретическая и практическая значимость исследования: выполнен системный анализ белорусских и зарубежных работ по вопросам повышения эффективности процесса обучения иностранных студентов; описаны особенности обучения студентов-иностранцев и часто встречающиеся проблемы при получении высшего образования в Республике Беларусь; определены педагогические условия эффективности процесса обучения иностранных студентов; разработана и апробирована программа повышения эффективности процесса обучения иностранных граждан.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
ГЛАВА 1. Теоретические аспекты эффективности процесса обучения иностранных граждан.....	7
1.1 Педагогические аспекты эффективности процесса обучения иностранных студентов.....	7
1.2 Особенности обучения иностранных студентов.....	17
ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ.....	31
ГЛАВА 2. Опытнo-экспериментальная работа по повышению эффективности процесса обучения иностранных студентов.....	33
2.1 Программа повышения эффективности процесса обучения иностранных студентов.....	33
2.2. Анализ результатов опытнo-экспериментальной работы.....	41
ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ.....	49
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	52
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	55
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	61

Введение

Обучение иностранных граждан в Республике Беларусь имеет важное значение для государства. Многочисленная направленность внешней политики уделяет ему очень большое внимание с точки зрения образовательных инвестиций. В настоящее время в учреждении образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова» наблюдается тенденция увеличения числа обучающихся иностранных граждан. В 2019–2020 учебном году их число составило 1114 человек из 26 стран мира, что на 237 человек больше, чем в 2018–2019 учебном году. В 2019 году Витебский государственный университет имени П.М. Машерова стал дипломантом республиканского конкурса «Лучший экспортер года» в номинации «Образование». Большинство иностранных студентов обучаются на таких специальностях как «Биоэкология», «Романо-германская филология», «Иностранные языки». Обладатели дипломов ВГУ после возвращения на родину не теряют связи с университетом, помогают организовывать летние школы и образовательные курсы для своих соотечественников. Спрос граждан зарубежных стран на образовательные услуги белорусских нашего университета обусловлен следующими факторами:

- стабильная социальная и политическая ситуация в стране, толерантное отношение граждан Республики Беларусь к религиозным и национальным особенностям иностранных граждан;

- приемлемая стоимость обучения, оплата за обучение для иностранных граждан превышает оплату за обучение отечественных студентов, однако является ниже, чем в высших учебных заведениях других стран;

- качество образования в Республике Беларусь имеет достаточно высокий уровень;

- наличие перспективы дальнейшего трудоустройства в совместных предприятиях;

– удобные условия обучения с предоставлением общежития, проведение специальных языковых курсов для адаптации иностранных граждан;

– вступление Республики Беларусь в Болонский процесс.

Анализ научной литературы и исследований белорусских учёных по проблеме эффективного обучения иностранных граждан позволил сгруппировать их в зависимости от основных идей практического и теоретического характера:

– организация довузовской профильной подготовки, описание и разработка профильной подготовки как целостной педагогической системы представлены в работах Е.А. Крагель, Т.Р. Кушнер, О.П. Мариенко, М.В. Мишиной;

– личностно-ориентированный подход в обучении иностранных студентов рассмотрен в исследованиях Н.А. Мишонковой, И.Н. Титовой;

– изучение социально-педагогической, психологической и физиологической адаптации описано в работах Н.К Плавника, Д.А. Канашевич-Адыгезаловой, В.М. Молофеева, Е.В. Кишкевич;

– о формировании коммуникативных умений и навыков иностранных студентов рассказывают работы И.Г. Матыциной и Е.Н. Лапковской;

– формирование языковой компетентности иностранных студентов описаны в работах И.Н. Денисовой, Е.Ю. Ждановой, Н.С. Кузнецовой, Л.М. Надумович;

– проблемы обучения иностранцев на неродном языке изложены в работах О.П. Мариненко, А.И. Сурыгина.

Несмотря на большое количество работ по проблеме обучения иностранных граждан в Республике Беларусь, отсутствуют исследования педагогических условий эффективности процесса обучения иностранных студентов. На наш взгляд данная проблема на сегодняшний день является актуальной, так как теоретическое и эмпирическое обоснование педагогических условий процесса обучения иностранных студентов способствует совершенствованию их профессиональной подготовки. Совокупность педагогических условий, необходимых для эффективности

процесса обучения иностранцев, даст возможность решить определённые задачи с учётом особенностей контингента обучающихся.

Таким образом, цель нашего исследования состоит в определении педагогических условий эффективности процесса обучения иностранных студентов.

Объект исследования – процесс обучения иностранных граждан в высших учебных заведениях.

Предмет исследования – эффективность процесса обучения иностранных студентов.

Основными задачами данной работы для достижения поставленной цели являются:

- 1) определить понятие эффективности процесса обучения иностранных студентов;
- 2) выявить особенностей процесса интеграции иностранных студентов в образовательный процесс;
- 3) раскрыть пути и средства преодоления трудностей в обучении иностранных студентов;
- 4) экспериментально апробировать педагогические условия повышения эффективности процесса обучения иностранных студентов.

Для решения данных задач нами использовались следующие методы исследования: теоретический анализ литературных источников, наблюдение, изучение передового педагогического опыта, беседа, синтез, педагогический эксперимент, анкетирование, тестирование, изучение результатов деятельности студентов.

Список использованных источников

1. Абабкова, М.Ю. Игровые формы проведения семинарских занятий в мультикультурных группах как способ адаптации иностранных студентов/ М.Ю. Абабкова, В.Л. Леонтьев// Актуальные вопросы обучения иностранных студентов: сборник научно-методических трудов. – СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2014. – С. 246-263.
2. Авдеева, И.Б. Инженерная коммуникация как самостоятельная речевая культура: когнитивный, профессиональный и лингвистический аспекты (теория и методика обучения русскому языку как иностранному). – М.: Изд-во МГТУ им. М.Э. Баумана, 2005. – С. 368.
3. Авдеева, И.Б. Ориентация на когнитивный стиль при обучении русскому языку учащихся инженерного профиля/И.Б. Авдеева// Мир русского слова. – 2000. – №3 – С. 33-41.
4. Азимов, Э.Г. Информационно-коммуникационные технологии в обучении РКИ: состояние и перспективы/Э.Г. Азимов// Рус. яз. за рубежом. – 2011. – №6 – С. 45-55.
5. Актуальные вопросы международного сотрудничества в образовании: сборник научно-методических трудов/под ред. Д.Г. Арсеньева, И.И. Барановой, В.В. Краснощекова. – СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2017. – С. 183.
6. Андреев, А.В., Андреева, С.В, Доценко, И.Б. Практика электронного обучения с использованием Moodle. – Таганрог: Изд-во: ТТИ ЮФУ, 2008. – С. 87.
7. Анисимов, А.Н. Работа в системе дистанционного обучения Moodle: учебн. пособие. – Харьков: ХНАГХ, 2009. – С. 162.
8. Батурина, Г.И. Категории и показатели целей обучения. – М: Знание. – 2003 – С. 41-49.
9. Берарди, С. Дистанционное обучения в практике преподавания русского языка в итальянской аудитории на примере авторских мультимедийных

- курсов «Краски - А1» и «Краски - А2»: автореф. дисс. ... канд. пед. Наук. М., 2011 – С. 21.
10. Березняк, Ю.Л., Олешко, Т.В., Щербакова, Т.К. [и др.] Особенности обучения иностранных учащихся на предвузовском этапе: педагогические аспекты адаптации/Березняк, Ю.Л., Олешко, Т.В., Щербакова, Т.К. [и др.]// Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2015. – № 5-4. – С. 664-670.
 11. Березун, Е.Ю., Гайдарова, Е.В., Иорданова, Н.А. Формирование навыков межкультурного общения в процессе обучения русскому языку как иностранному. Психолого-педагогические и лингвометодические аспекты обучения в вузе. – Харьков: ХНАДУ, 2009. – с. 316.
 12. Беспалько, В.П. Параметры и критерии диагностической цели/ В.П. Беспалько// Школьные технологии. – 2006. – №1 – С. 118-128
 13. Бовтенко, М.А. Структура и содержание информационно-коммуникационной компетенции преподавателя русского языка как иностранного: дис. ... д-ра пед. наук. М., 2006. – С. 60.
 14. Бордовская, Н.В., Реан, А.А. Педагогика: учеб. пособие [Электронный ресурс] – 2008. – Режим доступа: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/Bordo/04.php. – Дата доступа: 15.01.2020.
 15. Буртовой, И.Д. О критериях оценки результатов труда учителей и учащихся. – Алма-Ата: Мкктеп, 2005. – С. 78.
 16. Витковская, М.И., Троцук, И.В. Адаптация иностранных студентов к условиям жизни и учебы в России (на примере РУДН)/М.И. Витковская, И.В. Троцук// Вестник РУДН. – 2005. – № 6-7. – С. 267-283.
 17. Гунько, Г.Е. Параметры эффективности процесса обучения в условиях вуза [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://superinf.ru/view_helpstud.php?id=1032. – Дата доступа: 19.01.2020.
 18. Дрокина, С.В. Влияние культуры общения преподавателей на успешность психологической адаптации студентов: Материалы Всероссийского семинара. Том 2. – Томск: Изд-во ТПУ, 2008. – С. 52.

- 19.Ефремова, Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка. В 3 т. Т. 3, М.: АСТ: Астрель-Харвест, 2006. – С. 476.
- 20.Иванова, М.И. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов к высшей школе России: Дис. ... д-ра психол. наук. СПб., 2001. – С. 139–152.
- 21.Изотова, И.В. Некоторые подходы к обучению иностранных студентов/ И.В. Изотова//Научный вестник МГТУ ГА. – №116 – 2007. – С.72-76.
- 22.Ильин, Е.П. Мотивация и мотивы. – СПб.: Питер, 2002. – С.512.
- 23.Иохвидов, В.В. Совершенствование процесса обучения и его эффективность в трудах М.Н. Скаткина/ В.В. Иохвидов// Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. Том 20. – 2014. – №3. – С. 53.
- 24.Иохвидов, В.В., Веселова, В.Г. Общепедагогический подход к решению проблемы эффективности обучения В.М. Блинова/ В.В. Иохвидов, В.Г. Веселова// Вестник КГУ им. И.А. Некрасова. Том 20. – 2014. – С. 47.
- 25.Козулина, А.П. Ориентационная программа как основа подготовки иностранных студентов к обучению в Российском вузе: автореф. дис.... кандидата педагогических наук: 13.00.01/ А.П. Козулина. – Омск, 2015. – С. 23.
- 26.Корецкая, Л.В. Взаимная адаптация иностранных студентов из арабских стран и преподавателей в учебном процессе/Л.В. Корецкая// Личность в меняющемся мире: здоровье, адаптация, развитие. – 2015. – № 1. – С. 31-44
- 27.Крагель, Е.А. Особенности обучения абитуриентов-иностранцев в белорусских вузах/Е.А. Крагель//Народная асвета. – 2012.– №2.– С. 8-10
- 28.Крагель, Е.А. Проблема повышения эффективности обучения математике абитуриентов-иностранцев: теоретический аспект/ Е.А. Крагель //Вести Белорус. гос. пед. ун-та. Сер. 3, Физика. Математика. Информатика. Биология. География. – 2011 – № 4 (70). – С. 36–39.

- 29.Кривцова, И. О. Социокультурная адаптация иностранных студентов к образовательной среде российского вуза (на примере Воронежской государственной медицинской академии им. Н.Н. Бурденко)/ И.О. Кривцова// журнал «Фундаментальные исследования». – М.: «Академия естествознания», 2011. – С. 284–288.
- 30.Кузнецова, Т.Е., Перфилова, И.Л., Соколова, Т.В., [и др.] Особенности обучения китайских студентов в вузах РФ / Подготовка иностранных абитуриентов в вузы Российской Федерации. – СПб.: Изд. Политехнического Университета, 2010. – С. 238.
- 31.Лебедева, О. А., Скопина, Ю. И. Проблемы и трудности адаптации иностранных студентов-первокурсников к условиям жизни и обучения в России/ О.А. Лебедева, Ю. И. Скопина// Сборник материалов международной научно-практической конференции «Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения». – Новосибирск: ООО «Центр развития научного сотрудничества», 2014. – С. 92-98
- 32.Максимов, В.Г. Технология формирования профессионально-творческой личности учителя. – Чебоксары: Изд.-во ЧГПИ, 2007. – С. 227.
- 33.Осмоловская, И.М. И.Я. Лернер о процессе обучения: современное прочтение/И.М. Осмоловская// Отечественная и зарубежная педагогика. Том 1. – 2017. – №3. – С. 31-41.
- 34.Писаренко, И.В. Синергетика в образовании/ И.В. Писаренко// Открытое образование, 2010. – №1. – С. 32.
- 35.Павлюкова, Ю.В., Дрягалова, Е.А. Особенности социально-педагогической адаптации иностранных студентов в вузе (на примере арабских студентов в центре предвузовской подготовки)// Современные проблемы науки и образования. – 2015. – №6. – Режим доступа: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=23732>. – Дата доступа: 26.05.2020.

36. Погукаева, А.В., Коберник, Л.Н., Омелянчук, Е.Л. Адаптация иностранных студентов в российском ВУЗе// Современные проблемы науки и образования. – 2016. – № 3. – Режим доступа: <http://science-education.ru/ru/article/view?id=24651>. – Дата доступа: 09.06.2020.
37. Поздняков, И.А. Социально-психологический анализ проблем пребывания и обучения иностранных студентов в российских вузах/ И.А. Поздняков// Научно-практический журнал «Вестник психотерапии», № 40. – СПб.: Международный институт резервных возможностей человека, 2011. – С. 63 – 78.
38. Полат, Е.С. Дистанционное обучение в профильной школе: учебное пособие/ Е.С. Полат [и др.]. – М.: Академия – 2009. – с. 200.
39. Полат, Е.С., Бухаркина, М.Ю., Моисеева, М.В., Петров, А.Е. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие. — М.: Академия, 2002. – С. 272.
40. Рахимов, Т.Р. Особенности организации обучения иностранных студентов в российском вузе и направление его развития [Электронный ресурс]. – 2011. – Режим доступа: <http://docplayer.ru/29612534-Osobennosti-organizacii-obucheniya-inostrannyh-studentov-v-rossiyskom-vuze-i-napravlenie-ego-razvitiya-t-r-rahimov.html>. – Дата доступа: 26.05.2020.
41. Романов, С. А. Теоретические основы программы психологического сопровождения иностранных студентов вуза/ С. А. Романов// Вестник совета молодых ученых и специалистов Челябинской области, № 5. – Челябинск, 2014. – С. 114 -117.
42. Савченко, И.А. Иностраный студент в России: условия и барьеры интеграции/И.А. Савченко// Вестник Оренбургского государственного университета. – 2010. - №1. – С. 25–31.
43. Сильченкова, С.В. Виды педагогических явлений и их измерение /С.В. Сильченкова. // Сибирский педагогический журнал. – 2012 – №1 – С. 36

44. Сиротюк, А.Л. Нейропсихологическое и психофизиологическое сопровождение обучения. – М.: Сфера, 2003. – С. 288.
45. Смирнова, З.М. Дидактические условия эффективности билингвального обучения иностранных студентов в России: теоретическое и эмпирическое исследование/ З.М. Смирнова// Вестник университета (Государственный институт управления). – 2011– №19 – С. 134-139.
46. Смирнова, З.М. Использование принципа билингвизма при обучении в иностранной аудитории/З.М. Смирнова// Вестник Российского университета дружбы народов. – Серия: Вопросы образования: языки и специальность. – 2010 - №3 – С. 87-92.
47. Современный толковый словарь русского языка/ под ред. С.А. Кузнецова. – М: Норинт, 2012. – С. 800.
48. Статья, Н.Ф. Критерии эффективности учебного процесса в ВУЗе/Н.Ф. Статья// Современные проблемы науки и образования. – 2012 – №5 – С. 26.
49. Сурыгин, А.И., Основы теории обучения на неродном для учащихся языке. – СПб.: Издательство “Златоуст”, 2000. – С. 233.
50. Филимонова, Н.Ю., Романюк, Е.С., Тулупникова, Т.Ю. [и др.] Особенности работы со студентами-иностранцами из стран Африки, Азии, Ближнего Востока, Латинской Америки (довузовский этап): учеб. пособие: ВолгГТУ. – Волгоград, 2008. – С. 80.
51. Философский энциклопедический словарь/ под ред. Е.Ф. Гурбского, Г.В. Кораблевой, В.А. Лутченко. – М.: ИНФРА-М, 2012 – С. 570.
52. Хакимов Э.Р. Конструирование практики поликультурного образования на основе полипарадигмального подхода/ Э.Р. Хакимов// Образование и общество. – 2011. – №5. – С. 27-31.